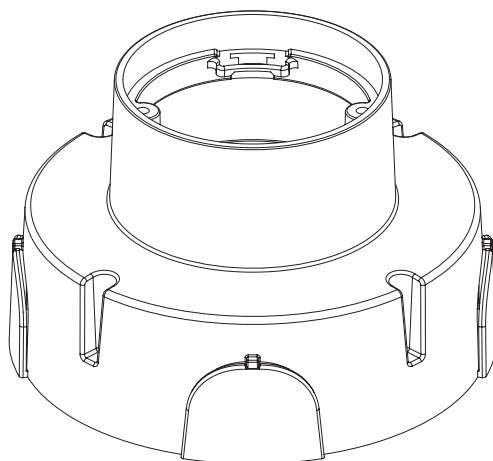


Recessed box

89 45 036



Platek outdoor
lighting

Assembly instructions

IT Istruzioni di montaggio
DE Installationsanweisungen
FR Instructions d'assemblage
ES Instrucciones de montaje
AR تعليمات التركيب

Guidelines for installation

Raccomandazioni per l'installazione
Installationsempfehlungen
Recommandations pour l'installation
Recomendaciones para la instalación

توصيات التركيب



IT Installazione e messa in servizio

È obbligatorio che l'installazione e la messa in servizio dell'apparecchio vengano effettuate da personale qualificato nel rispetto delle norme vigenti.

EN Installation and start-up

It is mandatory that the installation and start-up of the appliance be carried out by qualified personnel in accordance with the applicable regulations.

DE Installation und Inbetriebnahme

Es ist zwingend erforderlich, dass die Installation und Inbetriebnahme des Geräts von qualifiziertem Personal gemäß den geltenden Vorschriften durchgeführt wird.

FR Installation et mise en service

L'installation et la mise en service de l'appareil doivent obligatoirement être effectuées par du personnel qualifié, conformément aux réglementations en vigueur.

ES Instalación y puesta en marcha

Es obligatorio que la instalación y puesta en marcha del aparato sean realizadas por personal cualificado de acuerdo con la normativa vigente.

AR تركيب وتجهيز الجهاز للتشغيل :

يرجى العلم بأنه من الضروري أن يقوم شخص متخصص بتركيب وتجهيز الجهاز للتشغيل. حيث أنه من المهم اتباع المعايير عند التركيب

IT Ogni modifica dell'apparecchio è proibita senza previa autorizzazione

La sicurezza dell'apparecchio e il suo corretto funzionamento è garantita solo rispettando le normative europee del settore elettrico.

EN Any changes to the device are forbidden without prior authorisation

The safety of the device and its proper functioning is only guaranteed by complying with European electrical regulations.

DE Jegliche Veränderung des Geräts ist ohne vorherige Genehmigung verboten.

Die Sicherheit des Geräts und seine ordnungsgemäße Funktion sind nur dann gewährleistet, wenn die europäischen Elektrovorschriften eingehalten werden.

FR Toute modification de l'appareil est interdite sans autorisation préalable.

La sécurité de l'appareil et son bon fonctionnement ne sont garantis que par le respect de la réglementation électrique européenne.

ES Cualquier modificación del dispositivo está prohibida sin autorización previa.

La seguridad del aparato y su correcto funcionamiento se garantiza únicamente respetando la normativa europea del sector eléctrico.

منع عمل اي تعديل لاجزاء الجهاز بدون تصريح : وسائل امان وتشغيل الجهاز مضمونه فقط في حاله اتباع القوانين المتبعه داخل الاتحاد الاوروبي للقطاع الكهربائي

IT Istruzioni per la pulizia dell'apparecchio

Per la pulizia degli apparecchi utilizzare detergenti neutri non aggressivi o abrasivi ed evitare il contatto tra liquidi e componenti elettrici.

EN Instructions for device cleaning

When cleaning the devices, use neutral, non-aggressive or abrasive cleaning agents and avoid contact between liquids and electrical components.

DE Anleitung zur Reinigung des Geräts

Verwenden Sie bei der Reinigung der Geräte neutrale, nicht aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel und vermeiden Sie den Kontakt zwischen Flüssigkeiten und elektrischen Komponenten.

FR Instructions pour le nettoyage de l'appareil

Lors du nettoyage de ces équipements, utilisez des produits de nettoyage neutres, non agressifs ou abrasifs et évitez tout contact entre les liquides et les composants électriques.

ES Instrucciones para la limpieza del aparato

Para limpiar los aparatos, utilice detergentes neutros no agresivos o abrasivos y evite el contacto entre líquidos y componentes eléctricos.

AR كيفية تنظيف الجهاز: يرجى

مراعاة انه لا يجب استخدام مساحيق ذات طبيعة قوية وتجنب ملامسه سوائل التنظيف للاجزاء الكهربائي

IT Evitare il contatto con sostanze chimiche

Nessuna parte dell'apparecchio deve stare a contatto diretto con sostanze chimiche aggressive (es. fertilizzanti, diserbanti, etc.).

EN Avoid contact with chemicals

No part of the device should be in direct contact with aggressive chemicals (e.g. fertilisers, herbicides, etc.).

DE Vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien

Kein Teil des Geräts sollte in direktem Kontakt mit aggressiven Chemikalien (z.B. Düngemitteln, Herbiziden, etc.) stehen.

FR Éviter le contact avec les produits chimiques

Aucune partie de l'appareil ne doit être en contact direct avec des produits chimiques agressifs (par exemple, engrais, herbicides, etc.).

ES Evite el contacto con productos químicos

Ninguna parte del aparato debe estar en contacto directo con productos químicos agresivos (por ejemplo, fertilizantes, herbicidas, etc.).

AR يرجى تجنب ملامسه المواد

الكيميائية القوية : ممنوع وضع المواد الكيميائية بشكل مباشر على اجزاء الجهاز مثال الاسمدة ومبيدات الاعشاب



IT Evitare installazioni in ristagni idrici

In caso di apparecchio fisso a suolo o stradale (paletti e pali), evitare l'installazione in avvallamenti o in zone di ristagno dell'acqua.

EN Avoid installation in waterlogged areas

In the case of fixed ground or roadside fixtures (posts and poles), avoid installation in depressions or areas of water stagnation.

DE Vermeiden Sie durchnässte Anlagen

Bei einem fest installierten Gerät auf dem Boden oder der Straße (Pfosten und Masten) vermeiden Sie die Aufstellung in Senken oder Staunässe.

FR Évitez l'installation dans les zones engorgées d'eau

Dans le cas d'installations fixes au sol ou en bordure de route (poteaux et piquets), évitez l'installation dans des dépressions ou des zones de stagnation d'eau.

ES Evitar instalaciones en aguas estancadas

En el caso de un dispositivo fijo en el suelo o en la calle (postes y palos), evitar la instalación en huecos o en zonas de estancamiento de agua.

AR يجب تجنب تركيب الجهاز في أماكن رطبه: في حاله الرغبه في تثبيت الجهاز في الخلاء او في الطرقات مثال الاعمه يجب تجنب الاماكن الجوفه والاماكن الرطبه

IT Consultare le istruzioni d'uso

Conservare le istruzioni di montaggio per eventuali operazioni di manutenzione o smontaggio da parte del personale qualificato.

EN Refer to operating instructions

Keep the assembly instructions for possible maintenance or disassembly by qualified personnel.

DE Gebrauchsanweisung konsultieren

Bewahren Sie die Montageanleitung für eine eventuelle Wartung oder Demontage durch qualifiziertes Personal auf.

FR Consultez les instructions d'utilisation

Conservez les instructions de montage pour un éventuel entretien ou démontage par du personnel qualifié.

ES Consulte las instrucciones de uso

Guarde las instrucciones de montaje para cualquier operación de mantenimiento o desmontaje por parte de personal cualificado.

AR الرجوع الى تعليمات التشغيل:

يجب الاحتفاظ بتعليمات التركيب في حاله الحاجه لعمل صيانه او فك اي جزء من الجهاز لاعطائه للفني المختص اثناء عمليه الصيانه

Guidelines for installation

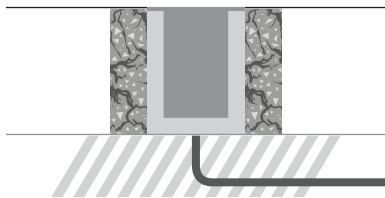
Raccomandazioni per l'installazione

Installationsempfehlungen

Recommandations pour l'installation

Recomendaciones para la instalación

توصيات التركيب



IT La corretta installazione prevede un letto di drenaggio in ghiaia di 30 cm alla base della controcassa;

Posizionare la controcassa in modo da mantenere il bordo superiore dell'anello, che resterà a vista, a filo del pavimento finito;

Riempirla di acqua e assicurarsi che esca tutta entro 30 min. In caso contrario è obbligatorio un sistema di drenaggio supplementare;

Per il fissaggio della controcassa al terreno, non utilizzare prodotti che ostacolino la dispersione del calore, tipo resine o espansi.

EN Place the bottom of the sleeve on a 30 cm drainage bed made of gravel;

Place the sleeve so that the upper edge of the ring - which must be visible - is flush with the finished floor;

Fill the tube of water and check that it completely disappear within 30 min. If it doesn't work study a further drainage system;

To fix the sleeve to the ground do not use products which may prevent heat loss, such as resins or foams.

DE Für den korrekten Einbau ist zur Dränage am Fuß des Einbaugehäuses ein 30 cm tiefes Kiesbett vorzusehen;

Bauen Sie das Einbaugehäuse so im Boden ein, dass sich der obere Rand bündig zum Boden befindet und sichtbar bleibt;

Das mit Wasser gefüllte Gehäuse muss sich innerhalb von 30 Minuten leeren. Andernfalls ist ein zusätzliches Dränagesystem notwendig;

Keine wärmeisolierenden Baustoffe (wie z.B. Harz oder Schaumstoff) für die Befestigung des Einbaugehäuses im Boden benutzen.

FR Pour une installation correcte, prévoir un lit de drainage engravier de 30 cm à la base du boîtier d'encastrement.

Placer le boîtier d'encastrement de façon à maintenir le bord supérieur de l'anneau rond inox, qui restera visible, au ras du sol fini;

Remplir d'eau et s'assurer que celle-ci se soit toute écoulée en 30 min. Dans le cas contraire, est obligatoire un drainage supplémentaire;

Pour la fixation du boîtier d'encastrement au terrain, ne pas utiliser de produit susceptible de traverser la dispersion de la chaleur tels les résines ou les produits mousse.

ES Para una instalación correcta, disponer un lecho de drenaje de gravilla de 30 cm a la base de la caja empotrar;

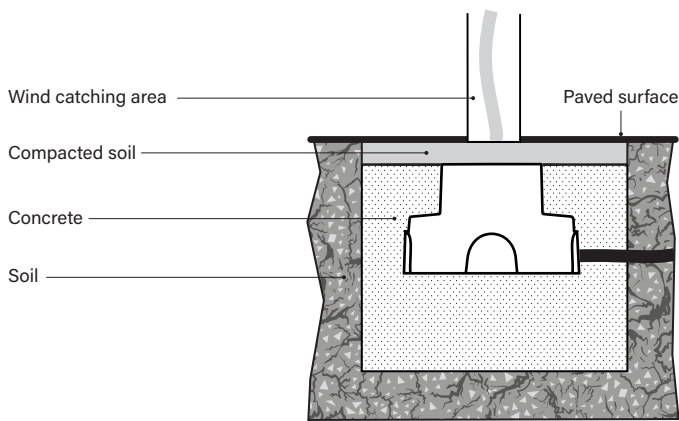
Colocar la caja empotrar de tal forma que el borde superior del anillo, que se mantendrá a la vista, quede a ras del pavimento acabado;

llenar de agua y comprobar que en 30 min desaparezca. Si no va bien hacer un sistema de drenaje complementario;

Para fijar la caja empotrar al terreno, no utilizar productos que obstaculicen la dispersión del calor como las resinas o los productos en espuma.

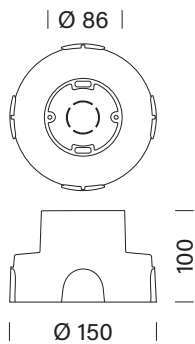
AR ضع الجزء السفلي من الكم
على حوض تصريف مصنوع
من الحصى بطول 30 سم ؛
ضع الكم بحيث تكون الحافة
العلوية للحلقة - التي
يجب أن تكون مرئية - متداخلة
مع الأرضية النهائية ؛ املاؤ
أنبوب الماء وتأكد من اختفائه
تمامًا خلال 30 دقيقة. إذا لم
ينجح ، قم بدراسة
نظام صرف آخر ؛ لتثبيت .
الغلاف على الأرض ، لا
تستخدم المنتجات التي قد تمنع
فقد الحرارة ، مثل الراتنجيات
أو الرغوات

Technical data



	Dept	Size Of Concrete Plinth	Vref0	Type Of Terrain
SHANGHAI	200 h	350 X 350 mm	25 m/s	Compact Gravel
SISTER RAY - h.100	200 h	300 X 300 mm	25 m/s	Compact Gravel
CHIODINO	200 h	250 X 250 mm	25 m/s	Compact Gravel
CHiodo	200 h	300 X 300 mm	25 m/s	Compact Gravel
RIPPLING M BOLLARD	200 h	550 x 550 mm	25 m/s	Compact Gravel
RIPPLING S BOLLARD	200 h	450 x 450 mm	25 m/s	Compact Gravel

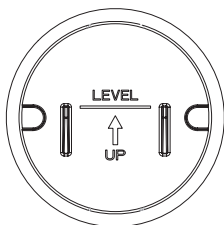
Technical drawing



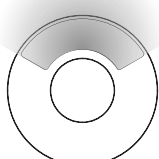


WATCH THIS **BEFORE**
RECESSED BOX **INSTALLATION**

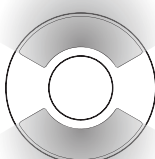
Products installation - light orientation



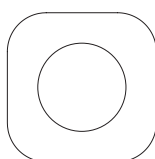
MICRO
ASYMMETRICAL



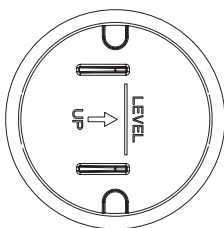
MICRO
GRAZING LIGHT
1 opening



MICRO
GRAZING LIGHT
2 openings



RAYGROUND
square



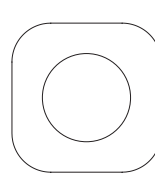
MICRO
ASYMMETRICAL



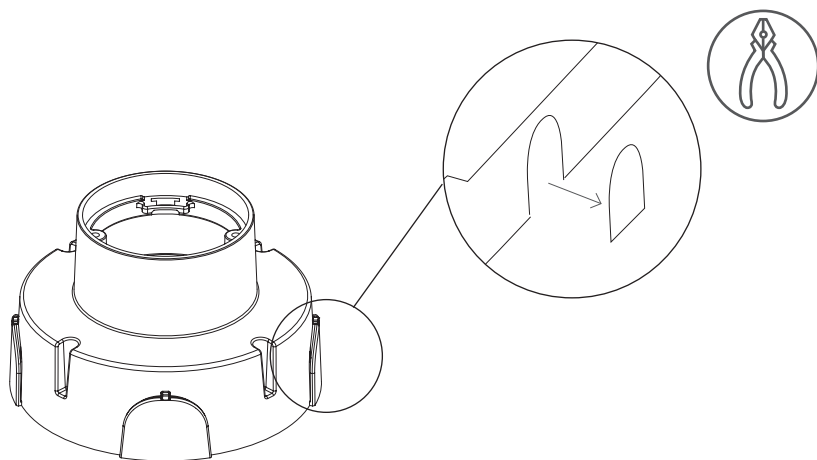
MICRO
GRAZING LIGHT
1 opening

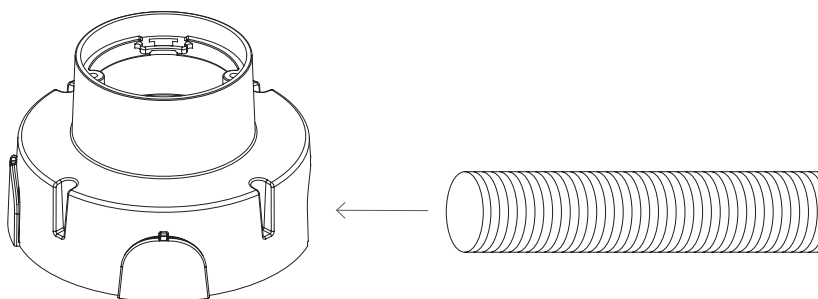


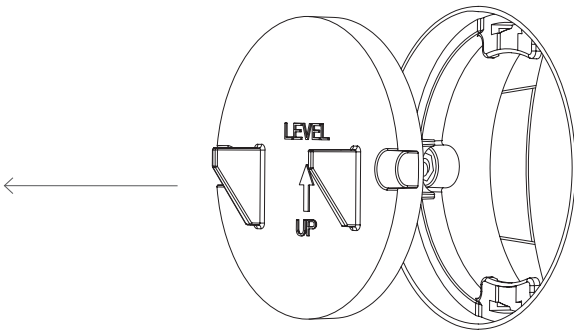
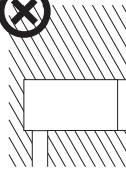
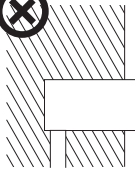
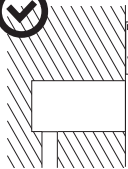
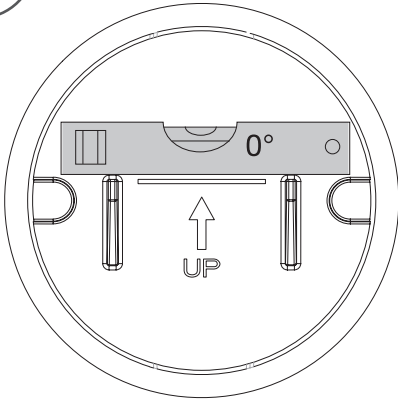
MICRO
GRAZING LIGHT
2 openings

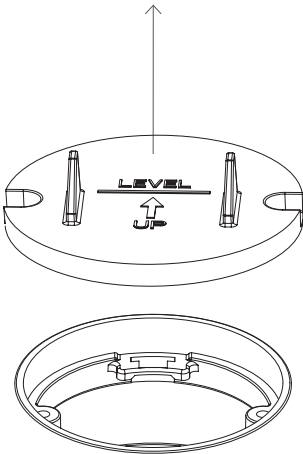
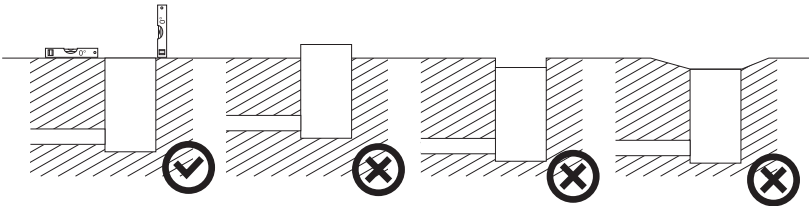
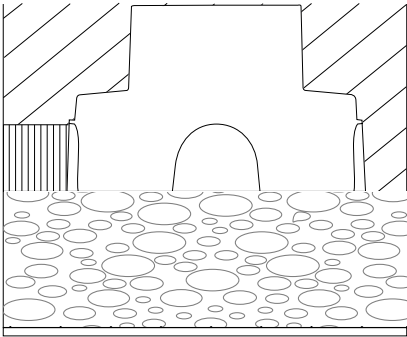


RAYGROUND
square









Platek Srl

Registered Office: Via Paderno, 15/F
Head Office: Via Marrocco, 4
25050—Rodengo Saiano (BS), Italy
P.Iva 03320290178
C.F. 03007130176

+39 030 68 18 201

info@platek.eu
www.platek.eu

Follow us

youtube.com/platek
pinterest.it/platek
linkedin.it/platek
instagram.com/platek
facebook.com/platek

Find us

bimobject.com/platek
archiproducts.com/platek
architonic.com/platek
archilovers.com/platek

Information

The data in this document are valid on the print date. Any updates are available on our website www.platek.eu